



---

Dąbrowa Górnicza, 16.06.2021

**Answers to questions received during the tender process no. 3/0784/2021**

Regarding the request for quotation no. 3/0784/2021 concerning **modernization of Control Block in rails finishing area of the rolling mill in Dąbrowa Górnicza.**

<b>QUESTION</b>	<b>ANSWER</b>
1. Would you please clarify what the "HSM tracking system" means – is it the Knorr WiCC system or is this something differently?	We have a tracking system based on stickers stuck in front of the cleaning machine of the control block from the side of the convex signs, the new cleaning machine can't destroy these stickers with brushes, so it would be the best if the brushes cleaning this part of the rail were not working at the moment in the place where the sticker is present. And of course, the PMG system with surface control must treat the stickers as not a defect on the rail.
2. In the Profile Measurement we have to measure "Twitching" – please clarify what the meaning is? Is this Twist?	The measuring range is in accordance with the PN-EN 13764-1 standard. When translated from the standard, the EN version should be Twist.